

TENDANCES/ugab

Technologies

Université virtuelle arménienne de l'UGAB

Depuis plus de cent ans, l'UGAB investit dans des programmes éducatifs adaptés au monde moderne pour préserver l'identité et la langue arméniennes en diaspora.

Depuis 2008, Yervant Zorian, concepteur - directeur de l'Université virtuelle arménienne (UVA) et membre du conseil Central de l'UGAB est en tournée mondiale afin de faire connaître ce programme aux Arméniens du monde entier. Le 24 septembre dernier, la salle multi-média d'Issy-les-Moulineaux était comble à l'occasion du lancement de l'université virtuelle arménienne à Paris par Monsieur Zorian. Un grand succès et un événement important pour la diaspora arménienne qui lutte depuis des décennies pour surmonter les obstacles éducatifs ainsi que pour préserver et transmettre son identité arménienne. « *L'apprentissage par Internet était la seule solution pour résoudre ce problème et relever le défi de la transmission de l'identité arménienne* » nous confie M. Zorian. L'UVA vise à fournir aux Arméniens du monde entier la possibilité de recevoir une véritable éducation arménienne quel que soit l'âge, le pays de résidence et le niveau de connaissances.

Objectifs de l'UGAB

Cet événement unique s'est tenu dans une ville de haute technologie et de renommée internationale en présence de monsieur le député - maire, André Santini, de S.E.M. Vicken Tchitedjian, ambassadeur d'Arménie, son éminence l'archevêque Norvan Zakarian, primat du diocèse arménien de France, le président de l'UGAB Europe, Alexis Govciyan ainsi que de nombreuses personnalités politiques,

Une école arménienne est désormais à la disposition de tout Arménien n'importe où et n'importe quand.

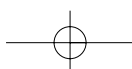
associatives et religieuses.

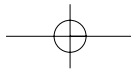
M. Santini a souhaité la bienvenue au public et remercié l'UGAB d'avoir donné cette opportunité aux Arméniens du monde entier de suivre une éducation arménienne sur Internet. Son excellence Vicken Tchitedjian a pris la parole « *C'est ma première manifestation publique en France et je suis heureux qu'elle se déroule à Issy-les-Moulineaux. Ce projet grandiose est surtout très important pour les futures générations et la transmission de l'identité arménienne* ». Alexis Govciyan a remercié M. le maire pour cet accueil et a rappelé l'objectif de l'UGAB : préserver l'identité et l'héritage arméniens par les projets éducatifs, culturels et humanitaires.



De gauche à droite : Mgr. Norvan Zakarian,

Page d'accueil du site.





Alexis Govciyan, André Santini, SEM Tchitedjian et Yervant Zorian.

« Donc, ce projet entre parfaitement dans la mission de l'UGAB. C'est un programme d'apprentissage sur Internet par de nouvelles technologies » a conclu le président. Grâce à une présentation en ligne en direct de l'UVA, l'explication de Yervant

Zorian a été plus vibrante et convaincante. Le public intéressé et passionné par ce nouveau programme de l'UGAB est sorti de la salle avec plein d'émotions et l'envie de se mettre devant l'ordinateur pour apprendre la langue, l'histoire et la cul-

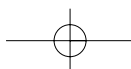
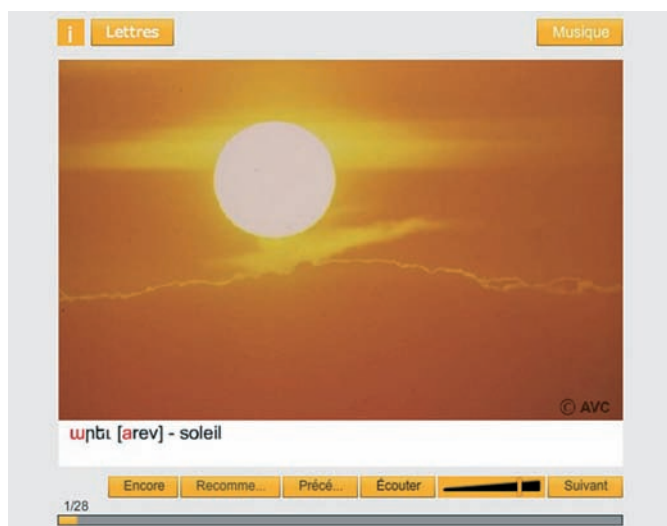
Pour les inscriptions et pour plus d'informations, visitez le site de l'IVA : www.avc-agbu.org

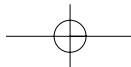
ture arménienne enseignées dans six langues (arménien oriental et occidental, anglais, français, espagnole et russe).

Préserver l'identité

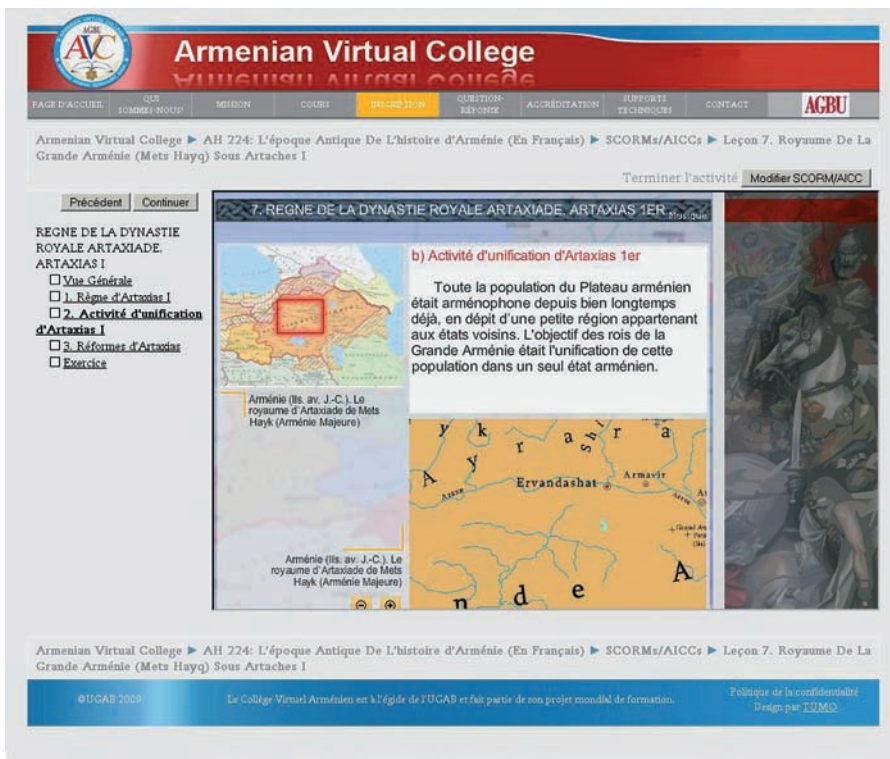
« Nous sommes très satisfaits des résultats du premier semestre d'été. Il y avait 135 inscrits de 25 pays, entre 17 et 82 ans, il y avait même un étudiant de l'Ile de la Réunion, nous explique Hasmik Khalapyan, directrice de l'éducation de l'UVA. Les étudiants se sont intéressés à toutes les matières, mais la langue dominante pour suivre les cours était l'anglais. Donc nous avons eu 20 personnes par groupe et on était obligé de refuser du monde pour la langue anglaise et les diriger vers d'autres langues d'enseignement ».

Depuis plus de 100 ans, l'UGAB a tout fait pour mettre à la disposition des Arméniens les outils, méthodes nécessaires et le système scolaire pour l'apprentissage de la langue, de l'histoire, de la civilisation mais aussi de tout ce qui constitue notre identité. Le monde évolue, les technologies mais aussi et surtout nos sociétés diasporiques. Comment faire face à ces enjeux et rester fidèles aux objectifs et idéaux de l'Union ? L'UVA est et sera l'une des réponses essentielles à cette question. >>>





TENDANCES/ugab



>>> L'université virtuelle arménienne est le nouveau programme de l'UGAB qui repose sur le principe de l'apprentissage par Internet et qui a pour objectif de donner accès à l'étude de différentes matières par le biais des nouvelles technologies de l'information et de la communication. Ce projet a été lancé dès 2004 par la section de l'UGAB de la Silicone Valley (USA) pour proposer un programme éducatif correspondant aux attentes et aux exigences de la diaspora arménienne en général, et des élèves et des étudiants en particulier.

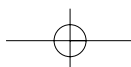
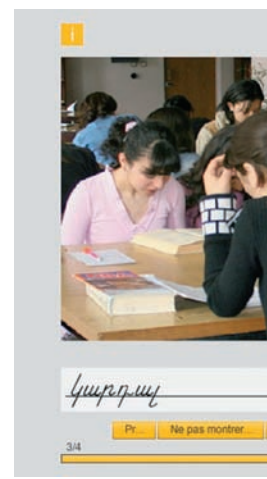
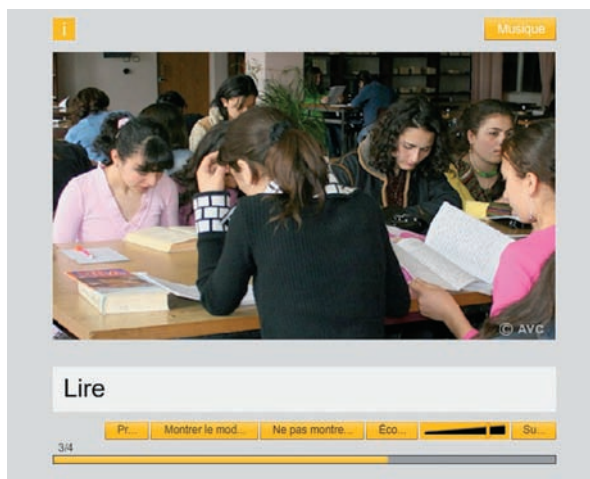
Depuis, la technologie permettant la bonne réalisation de l'UVA a été développée, à grande vitesse, en Arménie avec la collaboration de scientifiques et d'ingénieurs de l'université d'Etat d'Erevan.

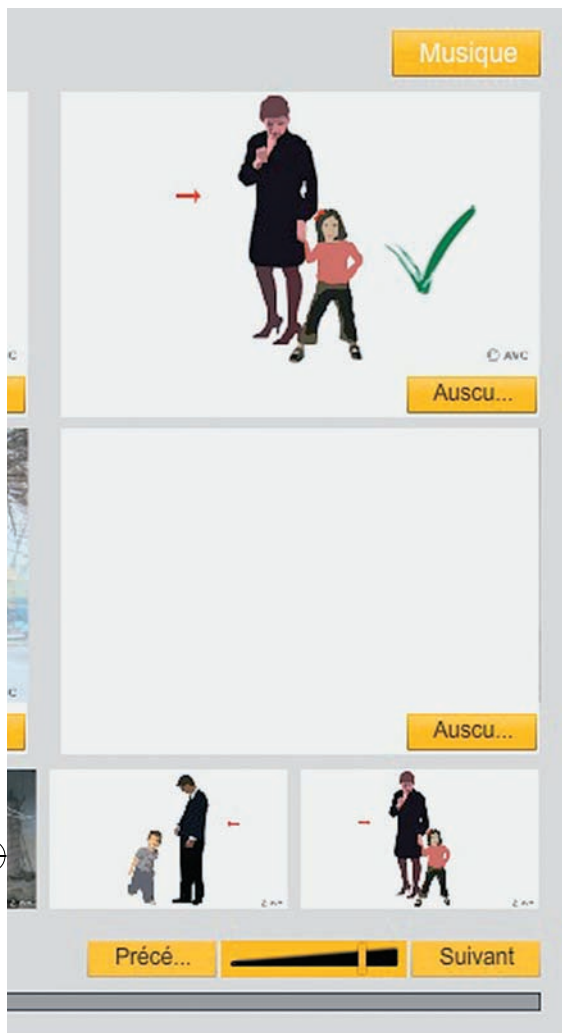
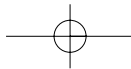
Langues d'enseignement

L'UVA est composée de trois départements : langue, histoire et culture et chaque département offre quatre cours de différents niveaux. Afin de vraiment satisfaire les objectifs de l'UVA, l'enseignement s'organise en six langues : arménien

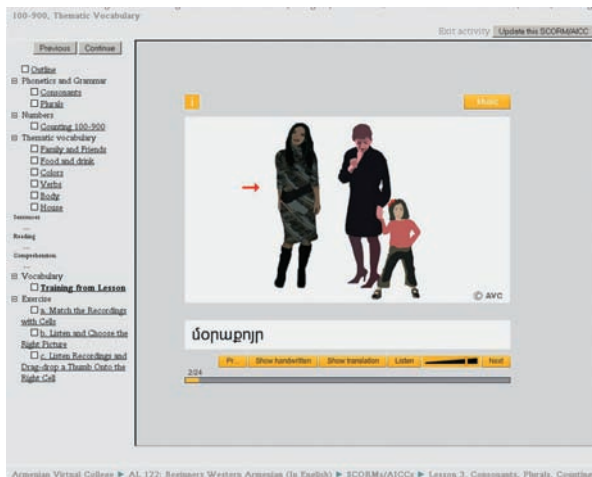
(occidental et oriental), anglais, français, russe et espagnol.

Bien que les populations les plus concernées par ce projet soient bien sûr celles





qui n'ont pas la possibilité de suivre directement des programmes éducatifs arméniens dans les écoles de la diaspora, l'Institut peut également servir aux élè-



LES COMMENTAIRES DES ÉTUDIANTS

« Je crois que vous avez fait un excellent travail avec l'UVA. Il est très facile d'apprendre chez soi à son propre rythme. »

Anna, 28 ans, de Pologne.

« Je suis malheureusement dans une ville où il n'y a pas de ressources arméniennes pour étudier. Votre initiative donne du contenu et une fréquence d'études qui donne du sens quand on étudie seul. »

Jacques, 61 ans, de France.

« L'essentiel est qu'en consultant des cartes, des documents et autres matériaux, on trouve facilement des réponses à nos questions lors des cours. »

Tatul, 26 ans, de Russie

« Je pense que l'UVA est un très bon projet. J'ai aimé l'organisation du site et les contacts individuels avec l'instructeur prévu en particulier. Je pense que ce sera un outil important et réussi pour l'éducation arménienne dans le futur. »

Nathan, 21 ans, des Etats Unis

veux qui suivent une formation traditionnelle à l'école quotidienne ou à l'école du samedi. L'apprentissage à distance est accessible non seulement aux arméniens de la diaspora du monde entier, mais il offrira aussi les dernières ressources multimédias aux étudiants et aux élèves ainsi qu'aux professeurs dans le système d'éducation traditionnelle arménienne.

Cours enseignés

Grâce à la technologie multimédia, l'UVA permet aux apprenants de suivre de nou-

veaux cours à leur propre rythme, mais aussi de s'entretenir avec les formateurs et leurs camarades de classes pendant les heures de cours.

En plus des cours hebdomadaires, les apprenants ont accès à divers outils multimédias ainsi qu'aux jeux et outils de communication, devoirs et questionnaires, agenda des cours, programmes d'enseignement et au cahier de notes. En outre, des forums de discussion et du chat en direct donnent la possibilité aux apprenants de mieux communiquer avec leurs camarades de classe et de tisser des liens d'amitié.

Valider l'enseignement

Les apprenants peuvent choisir de valider leur enseignement en cumulant des unités pour chaque matière suivie, ce qui permet d'obtenir un diplôme de l'Institut en complétant 12 cours ou bien 4 cours d'un seul département. Puis, ils peuvent transférer ces unités vers d'autres universités et instituts à travers le monde. Actuellement, l'UVA est intégrée dans le processus d'accréditation des établissements d'enseignement de la République d'Arménie, de l'Amérique du Nord et de l'Europe. ■

Flora Hakobyan

